FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

42 — 27

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CA

Province: Nova Scotia — District No. 42 Cumberland — S. District No. 23 — Enumeration District / District du recenseur No. 23 — in the days — Pugwash Rivers (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton, ou paroisse.)

Page 13 — 6101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Alfred Smith — Enumerator / Recenseur. June 17 & 19

| Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling House / Maison | Family / Famille | Residence and Personal Description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution | Place of habitation / Lieu de domicile | Sex / Sexe | Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage | Single, married, widowed, divorced / Célibataire, marié, veuf, divorcé | Month of birth / Mois de naissance | Year of birth / Année de naissance | Age at last birthday / Age au dernier anniversaire | Citizenship, Nationality and Religion / Citoyenneté, nationalité et religion: Country or place of birth / Pays de naissance | Year of immigration / Année d'immigration | Year of naturalization / Année de naturalisation | Racial or tribal origin / Origine raciale ou tribale | Nationality / Nationalité | Religion / Religion | Profession, Occupation, Trade or Means of Living / Profession, emploi, métier ou moyens d'existence: Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier | Employment other than or chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y a lieu | Employer | Employee | Working on own account | Wage-earners: State whether persons in employ are paid by the week, month, or other period / Mentionner si les personnes à gages sont payées à la semaine, au mois ou à quelque autre période | Weeks employed in 1910 at their principal occupation / Nombre de semaines employées en 1910 à leur principal métier | Weeks employed in 1910 at other industrial occupations, if any / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres métiers, s'il y a lieu | Hours of work per week at chief occupation / Heures de travail par semaine au principal métier | Wages for work at chief occupation / Salaire pour le principal métier | Total earnings in 1910 from other occupations, if any / Gains totaux en 1910 provenant des autres métiers, s'il y a lieu | Total earnings in 1910 from all sources / Gains totaux en 1910 provenant de toutes sources | Date of marriage (or union) if married, widowed, divorced / Date du mariage (ou union) si marié, veuf, divorcé | Insurance held at date / Assurance en vigueur à date: Ordinary / Ordinaire | Industrial | Other / Autre | Education and Language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910 / Mois d'école en 1910 | Can read / Sait lire | Can write / Sait écrire | Language commonly spoken / Langue généralement parlée | Can speak the official language / Peut parler une des deux langues officielles | Blind / Aveugle | Deaf and dumb / Sourd-muet | Insanity / Folie | Tuberculosis / Tuberculose | Cancer / Cancer | Epilepsy / Epilepsie | Orphan / Orphelin | Illegitimate / Illégitime | Deserted / Abandonné | Widow / Veuve | Widower / Veuf | Divorced / Divorcé | Married / Marié | Single / Célibataire | Religion / Religion | Remarks / Observations |
|---|---|---